Указания по технике безопасности

Proline Prowirl 200

EAC: Ga/Gb Ex db [ia] IIC T6...T1 1Ex db [ia] IIC T6...T1 Gb Ex tb IIIC T** °C Db









Proline Prowirl 200

Содержание

Сопутствующая документация
Сертификаты изготовителя
Адрес изготовителя 5
Расширенный код заказа
Указания по технике безопасности: общие
Указания по технике безопасности: монтаж
Правила техники безопасности: зона 0
Таблицы температур для приборов с индексом поколения В 13
Таблицы температур для приборов с индексом поколения С 19
Опасность взрыва газов и пыли
Данные подключения: сигнальные цепи

Сопутствующая документация

Общие сведения о сопутствующей технической документации можно получить следующими способами.

- Программа *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): введите серийный номер с заводской таблички.
- Приложение Endress+Hauser Operations: введите серийный номер с заводской таблички или просканируйте матричный штрихкод на заводской табличке.

При вводе прибора в эксплуатацию соблюдайте соответствующие инструкции:

Prowirl 7*2B**-...

Измерительны	Код документации		
й прибор	HART	FOUNDATION Fieldbus	PROFIBUS PA
Prowirl C 200	BA01152D	BA01215D	BA01220D
Prowirl D 200	BA01153D	BA01216D	BA01221D
Prowirl F 200	BA01154D	BA01217D	BA01222D
Prowirl O 200	BA01155D	BA01218D	BA01223D
Prowirl R 200	BA01156D	BA01219D	BA01224D

Prowirl 7*2C**-...

Измерительны	Код документации		
й прибор	HART	FOUNDATION Fieldbus	PROFIBUS PA
Prowirl D 200	BA01685D	BA01693D	BA01689D
Prowirl F 200	BA01686D	BA01694D	BA01690D
Prowirl O 200	BA01687D	BA01695D	BA01691D
Prowirl R 200	BA01688D	BA01696D	BA01692D

Дополнительная документация

Содержание	Тип документа	Код документа
Дистанционный дисплей	Специальная документация	SD01007F
FHX50	Указания по технике безопасности OEx ia IIC T6 Ga X Ex ia IIIC T100° C Db Ex ia IIIC T105° C Db	XA01601F
Взрывозащита	Брошюра	CP00021Z/11

Сертификаты изготовителя

Расходомеры соответствуют основным требованиям в отношении охраны здоровья и техники безопасности на рабочем месте при проектировании и производстве измерительных приборов и систем защиты, предназначенных для использования в потенциально взрывоопасных средах согласно TR CU 012/2011.

Орган по сертификации

ТОО "Т-стандарт"

Номер сертификата

EA9C KZ 7500525.01.01.01269

Прикрепление номера сертификата удостоверяет соответствие стандартам, указанным на веб-сайте (в зависимости от варианта исполнения прибора):

- FOCT 31610.0-2019 (M∋K 60079-0-2017)
- ГОСТ МЭК 60079-1-2013
- FOCT 31610.11-2014/M9K 6007911:2011
- FOCT 31610.26-2016/M9K 60079-26:2014
- ГОСТ МЭК 60079-31-2013

Адрес изготовителя

Endress+Hauser Flowtec AG 35, rue de l'Europe 68700 Cernay Франция

Расширенный код заказа

Расширенный код заказа указан на заводской табличке, которая закреплена на приборе в хорошо видимом месте. Дополнительная информация о табличке приведена в соответствующем руководстве по эксплуатации.

Структура расширенного кода заказа

Расходомер массовый	_ ^^^^^^^^^	A*B*C*D*E*F*G*
(тип прибора)	(базовые характеристики)	(дополнительные характеристики)
* =	Замещающий знак В этой позиции вместо замещающего выбранная из технических характери	•

Тип прибора

Прибор и конструкция прибора указаны в разделе «Тип прибора» (корневой каталог изделия).

Базовые характеристики

Важные функции (обязательные функции) указаны в базовых характеристиках. Количество позиций зависит от числа доступных функций. Выбранная опция может содержать несколько позиций.

Дополнительные характеристики

Дополнительные характеристики описывают дополнительные функции прибора (опциональные функции). Количество позиций зависит от числа доступных функций. Функции имеют 2-значную форму для упрощения идентификации (например, JA). Первый знак (ID) обозначает группу функции и представляет собой букву или цифру (например, J = доп. испытания, сертификат). Второй знак представляет собой значение, обозначающее функцию внутри группы (например, A = сертификат на материалы 3.1 (смачиваемые компоненты, контактирующие с технологической средой)).

Более подробная информация о приборе приведена в следующих таблицах. В этих таблицах рассматриваются отдельные позиции и идентификаторы в расширенном коде заказа, соответствующем различным опасным зонам.

Тип прибора

Позиция	Код заказа	Выбранная опция	Описание
1	Семейство прибора	7	Вихревой расходомер
2	Датчик	D, F, O, R	Тип датчика
3	Преобразователь	2	Тип преобразователя: 2-проводное подключение, компактное исполнение Раздельное исполнение
4	Индекс поколения	В, С	Поколение платформы
5, 6	Номинальный диаметр	D: DN 15 - 150 F: DN 15 - 300 O: DN 15 - 300	Номинальный диаметр датчика
		R: ■ Редуктор DN 25 – 200 ■ Супер-редукутор DN 40 – 250	

Базовые характеристики

Позиция	Код заказа	Выбранная опция	Описание
1, 2	Сертификаты	GC, IC	Ga/Gb Ex db [ia] IIC T6T1 или 1Ex db [ia] IIC T6T1 Gb
		GK, IK	1Ex db [ia] IIC T6T1 Gb
		G5, I5	Ga/Gb Ex db [ia] IIC T6T1 или 1Ex db [ia] IIC T6T1 Gb
			Ex tb IIIC T** °C Db

Позиция	Код заказа	Выбранная опция	Описание
3	3 Выходной сигнал, входной сигнал	A	4-20 MA HART
	В	4-20 мА НАRT, импульсный/частотный/ релейный выход	
	С	4-20 мА HART + аналоговый сигнал 4-20 мА	
	D	4–20 мА НАРТ, импульсный/частотный/ релейный выход, вход 4– 20 мА	
	Е	FOUNDATION Fieldbus, импульсный/частотный/ релейный выход	
	G	PROFIBUS PA, импульсный/частотный/ релейный выход	

Позиция	Код заказа	Выбранная опция	Описание
4	Дисплей; управление	А	Без дисплея, по протоколу связи
		С	SD02, 4-строчный дисплей; кнопки + функция резервного копирования данных
		E	SD03, 4-строчный дисплей, подсветка; сенсорное управление + функция резервного копирования данных
		L	Подготовка для дисплея $FHX50 + соединение M12 ^{1)}.$
		М	Подготовлен для дисплея FHX50 + пользовательское подключение ¹⁾
8, 9	8, 9 Исполнение датчика; датчик DSC; измерительная трубка Доступно только для датчиков F, O, R с индексом поколения C, рассчитанных на работу по протоколу связи HART.	DA	Массовый расход пара; 316L; 316L (встроенные функции измерения давления/температуры), -200 до +400°C (-328 до +750°F)
		DB	Массовый расход газа/ жидкости; 316L; 316L (встроенные функции измерения давления/ температуры), -40 до +260°C (-40 до +500°F)
		DC	Массовый расход пара; сплав Alloy 718; 316L (встроенные функции измерения температуры), -200 до +400°C (-328 до +750°F)
		DD	Массовый расход газа/ жидкости; сплав Alloy 718; 316L (встроенные функции измерения давления/температуры), -40 до +100 °C (-40 до +212 °F)

Позиция	Код заказа	Выбранная опция	Описание
11	Компонент давления	A	Не используется
	Доступно только для датчиков F, O, R с индексом поколения C, рассчитанных на работу	В	Ячейка для измерения давления 2 бара/29 фнт/кв. дюйм абс.
	по протоколу связи HART.	С	Ячейка для измерения давления 4 бара/58 фнт/кв. дюйм абс.
		D	Ячейка для измерения давления 10 бар/145 фнт/кв. дюйм абс.
		Е	Ячейка для измерения давления 40 бар/580 фнт/кв. дюйм абс.
		F	Ячейка для измерения давления 100 бар/1450 фнт/кв. дюйм абс.
		G	Ячейка для измерения давления 160 бар/2320 фнт/кв. дюйм абс.
16, 17 ²⁾	Модель прибора	A1	1

- 1) 2) отдельная сертификация FHX50 Только для приборов с кодом заказа для параметра «Индекс поколения», опция

Дополнительные характеристики

ID	Код заказа	Выбранная опция	Описание
Jx	Доп. испытания, сертификат	JN	Преобразователь температуры окружающей среды –50°C

Указания по технике безопасности: общие

 Персонал должен удовлетворять следующим условиям для выполнения монтажных, электромонтажных, пусконаладочных работ и технического обслуживания прибора:

- иметь соответствующую квалификацию для своей должности и выполняемых задач;
- быть подготовленным в области взрывозащиты;
- быть осведомлен о нормах и требованиях национального законодательства (например, ГОСТ МЭК 60079-14-2013)
- Установка прибора выполняется в соответствии с инструкциями изготовителя и нормами национального законодательства.
- Не используйте прибор при несоблюдении указанных электрических, тепловых и механических параметров.
- Не используйте приборы в среде, к которой вступающие с ней в контакт материалы обладают недостаточной устойчивостью.
- См. таблицы температур для определения связи между допустимой температурой окружающей среды для датчика и/или преобразователя, в зависимости от области применения и температурного класса.
- Изменения в приборе могут повлиять на взрывозащиту и должны выполняться персоналом, уполномоченным на выполнение таких работ компанией Endress+Hauser.
- При использовании в гибридных смесях (одновременно газ и пыль) соблюдайте дополнительные меры взрывозащиты.
- Для приборов с поврежденной резьбой Ex d:
 - применение во взрывоопасных зонах запрещено;
 - ремонт резьбы Ех d запрещен.
- Соблюдайте все технические характеристики прибора (см. заводскую табличку).

Указания по технике безопасности: монтаж

■ Постоянная рабочая температура соединительного кабеля: -40 до +80 °C (-50 до +80 °C для дополнительных характеристик, ID Jx (доп. испытания, сертификат) = JN); в соответствии с диапазоном рабочей температуры с учетом дополнительного воздействия технологических условий ($T_{a,min}$ и $T_{a,max}$ + 20 K).

- Допускается использование только сертифицированных кабельных втулок. Соблюдайте критерии выбора согласно ГОСТ МЭК 60079-14-2013.
 Соответственно, на соединительных клеммах не должно быть никаких потенциальных источников возгорания.
- Если измерительный прибор подключен, необходимо обращать внимание на тип взрывозащиты преобразователя.
- В потенциально взрывоопасных средах соблюдайте следующие требования:
 - Не отсоединяйте электрические соединения цепи питания, когда цепь находится под напряжением.
 Исключение для клеммного отсека Ex eb с искробезопасными входами и выходами: открывание клеммного отсека разрешено на короткий период времени в целях технического обслуживания. Внутренние неискробезопасные цепи имеют дополнительную защиту IP30.
 - Не открывайте крышку клеммного отсека при наличии питания.
- При подключении через кабелепровод, специально предназначенный для этой цели, устанавливайте соответствующее уплотнительное приспособление непосредственно на корпусе.
- Закройте неиспользуемые кабельные вводы разрешенными уплотнительными заглушками, соответствующими типу защиты.
 Пластмассовая транспортировочная заглушка не соответствует этому требованию, поэтому должна быть заменена в процессе монтажа.
- Используйте только сертифицированные герметизирующие заглушки. Прилагаемые металлические уплотнительные заглушки соответствуют этому требованию.

Базовые характеристики, позиции 8, 9 (исполнение датчика; датчик DSC; измерительная трубка) = DA, DB, DC, DD и позиция 11 (компонент давления) = B, C, D, E, F, G

- Максимальная температура среды ограничивается для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, устанавливаемым непосредственно на датчик F, O, R:
 - До 40 °C для Т6 и Т5;
 - До 90 °C для Т4 и Т1.
- Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R.
 - Минимально допустимая длина разделительной трубки составляет 50 см (1,97 дюйм).
 - Поставляемая в комплекте разделительная трубка отвечает этому требованию.

Искробезопасность

- Прибор можно подключать к сервисному инструменту
 Endress+Hauser FXA291: см. руководство по эксплуатации.
- Прибор можно соединить с дистанционным дисплеем FHX50 со взрывозащитой типа; см. специальную документацию и документацию по взрывозащите.

Выравнивание потенциалов

- Необходимо встроить прибор в систему выравнивания потенциалов .
- Если заземление выполнено через трубопровод согласно требованиям, можно подсоединить к системе выравнивания потенциалов и датчик.

Правила техники безопасности: зона 0

Базовые характеристики, позиция 1, 2 (сертификат) = GC, IC, G5, I5

Прибор в искробезопасном исполнении можно использовать в зоне 0 внутри измерительной трубки.

Таблицы температур для приборов с индексом поколения В

Температура окружающей среды

Минимальная температура окружающей среды

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A, B, D в сочетании с дополнительными характеристиками, ID Jx (доп. испытания, сертификат) = JN $T_a = -50\,^{\circ}\text{C}$

Базовые характеристики, позиция 3 (выход; вход) = A, B, C, D, E, G

 $T_a = -40 \, ^{\circ}C$

Максимальная температура окружающей среды:

- Компактное исполнение $T_a = +70\,^{\circ}\text{C}$ в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.
- Электронный преобразователь в раздельном исполнении: $T_a = +75\,^{\circ}\text{C}$ в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.
- Датчик в раздельном исполнении:
 T_a = +85 °C в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.

Температура среды

Следующее соотношение между температурой окружающей среды и температурой технологической среды действует, если $T_{\rm m}$ < $-50~{\rm C}$:

T _m [°C]	-50	-100	-150	-200
T _a [℃]	-50	-47	-44	-39

Компактное исполнение

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A

Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 280 $^{\circ}\text{C}$								
T _a [°C]								
40	80	95	130	195	280	-		
60	-	95	130	195	280	-		
65	-	-	130	195	280	-		
70	_	_	130	-	-	_		

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = B

Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C								
T _a [°C]	Ta T6 T5 T4 T3 T2 [°C] [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C] [45							
40	80	95	130	195	280	-		
55	-	95	130	195	280	-		
65	-	-	130	195	280 ¹⁾	-		
70	-	-	130	195 ²⁾	280 ²⁾	-		

- $T_a = 70 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.7 \, \text{Bt}$.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = C

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]							
40	80	95	130	195	280	-		
55	-	95	130	195	280	-		
60	-	-	130	195	280	-		
65	-	-	130	195	280 1)	-		
70	-	-	130	-	-	-		

1) $T_a = 65$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной curнan) = D

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 T5 T4 T3 T2 [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C]							
35	80	95	130	195	280	-		
50	_	95	130	195	280	-		
55	-	-	-	195	280	-		
60	-	-	_	195	-	-		

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной curнan) = E, G

Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 280 °C								
T _a [°C]	T6 T5 T4 T3 T2 [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C]							
40	80	95	130	195	280	-		
50 ¹⁾	-	95	130	195	280	-		
60	_	-	130	195	280	-		
65	-	-	130	195	280 ²⁾	-		
70	-	-	130	195 ³⁾	280 ³⁾	-		

 T_a = 60 °C для импульсного/частотного/релейного выхода P_i = 0 Bt. T_a = 65 °C для импульсного/частотного/релейного выхода P_i = 0 Bt. 1)

²⁾

³⁾ $T_a = 70$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.

Высокотемпературное исполнение

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A

Исполн	Исполнение с максимальным значением T_{m} = 440 $^{\circ}$ C							
T _a [°C]	Ta T6 T5 T4 T3 T2 T1 [°C] [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C] [450							
40	80	95	130	195	290	440		
60	-	95	130	195	290	440		
70	-	-	130	195	290	440		

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = B

Исполн	Исполнение с максимальным значением T_{m} = 440 $^{\circ}$ C								
T _a [°C]									
40	80	95	130	195	290	440			
55	-	95	130	195	290	440			
65	-	-	130	195	290	440			
70	-	-	130	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾			

1) $T_a = 70\,^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85\,\text{Bt}$.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = C

Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 440 $^{\circ}\text{C}$							
T _a [°C]	T6 T5 T4 T3 T2 T1 [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C] [450 °C]						
40	80	95	130	195	290	440	
55	-	95	130	195	290	440	
65	-	-	130	195	290	440	
70	-	-	130	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)	

1) $T_a = 70 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0 \, \text{Bt}$.

> Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной curнan) = D

Исполн	Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 440 $^{\circ}$ C								
T _a [°C]	T6 T5 T4 T3 T2 [85 °C] [100 °C] [135 °C] [200 °C] [300 °C]		T2 [300°C]	T1 [450 ℃]					
35	80	95	130	195	290	440			
50	_	95	130	195	290	440			
55	-	-	-	195	290	440			
60	-	-	-	195	290	440			
65	-	-	-	-	290	-			

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной curнan) = E, G

Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 440 °C								
T _a [°C]								
40	80	95	130	195	290	440		
50 ¹⁾	-	95	130	195	290	440		
65	-	-	130	195	290	440		
70	-	-	130	195 ²⁾	290 ²⁾	440 ²⁾		

¹⁾

 T_a = 60 °C для импульсного/частотного/релейного выхода P_i = 0 Bt. T_a = 70 °C для импульсного/частотного/релейного выхода P_i = 0 Bt.

Раздельное исполнение Преобразователь

Базовые характеристики, позиция 3 Выходной сигнал, входной сигнал	Базовые характеристики, позиции 1, 2 Сертификат	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 °C]
A	Bce	40	60	75
В	Bce	35 ¹⁾	50 ²⁾	70 ³⁾
С	Bce	40	55	70 ⁴⁾
D	Bce	35	50	65
E G	Bce	40	55	70 ⁴⁾

- 1) $T_a = 40 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85 \, \text{Bt}$.
- 2) $T_a = 60\,^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85\,\text{Bt}$.
- 3) $T_a = 75$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85$ Вт.
- 4) $T_a = 75$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.

Датчик

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100°C]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 ℃]	T1 [450 ℃]		
55	80	95	130	195	280	-		
70	-	95	130	195	280	-		
85	-	-	130	195	280	-		

Высокотемпературное исполнение

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 440 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]							
55	80	95	130	195	290	440		
70	-	95	130	195	290	440		
85	-	-	130	195	290	440		

Таблицы температур для приборов с индексом поколения С

Температура окружающей среды

Минимальная температура окружающей среды

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A, B, D в сочетании с дополнительными характеристиками, ID Jx (доп. испытания, сертификат) = JN $T_a = -50\,^{\circ}\text{C}$

Базовые характеристики, позиция 3 (выход; вход) = A, B, C, D, E, G

$$T_a = -40 \, ^{\circ}C$$

Максимальная температура окружающей среды:

- Компактное исполнение $T_a = +70\,^{\circ}\text{C}$ в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.
- Электронный преобразователь в раздельном исполнении: $T_a = +75\,^{\circ}\text{C}$ в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.
- Датчик в раздельном исполнении:
 T_a = +85 °C в зависимости от температуры технологической среды и температурного класса.

Температура среды

Следующее соотношение между температурой окружающей среды и температурой технологической среды действует, если $T_{\rm m}$ < $-50~{\rm C}$:

T _m [°C]	-50	-100	-150	-200
T _a [℃]	-50	-47	-44	-39

Компактное исполнение

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 °C]	T4 [135 ℃]	T3 [200 ℃]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]		
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	-		
60	-	95 ^{2) 1)}	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ¹⁾	-		
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ¹⁾	-		
70	_	_	130 ¹⁾	_	-	_		

- Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 2) $T_a = 55\,^{\circ}\text{C}$ для вариантов исполнения прибора с опцией компонента давления DA. DB. DC. DD.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = B

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 ℃]	T1 [450 ℃]		
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ¹⁾	-		
55	-	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ¹⁾	-		
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 2) 1)	-		
70	-	-	130 ¹⁾	195 ^{3) 1)}	280 3) 1)	-		

- Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 2) $T_a = 65$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.7$ Вт.
- 3) $T_a = 70 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.7 \, \text{Br}$.

Базовые характеристики,	позиция 3	(выходной	сигнал,	входной
сигнал) = С				

Исполн	Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 280 $^{\circ}\text{C}$							
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 °C]		
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	-		
55	_	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	_		
60	_	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	_		
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 2) 1)	-		
70	_	-	130 ¹⁾	-	-	-		

- Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1.97 люйм).
- 2) $T_a = 65$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = D

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C								
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100°C]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 ℃]			
35	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	-			
50	-	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	-			
55	-	-	-	195 ¹⁾	280 1)	-			
60	-	-	_	195 ¹⁾	-	-			

1) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = E, G

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 280 °C							
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]		
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 1)	-		
50	_	95 ¹⁾	130 ^{1) 2)}	195 ^{1) 2)}	280 1) 2)	_		
60	_	_	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ¹⁾	_		
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	280 ^{3) 1)}	_		
70	_	_	130 ¹⁾	195 ^{4) 1)}	280 4) 1)	_		

- Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1.97 люйм).
- 2) $T_a = 60$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.
- 3) $T_a = 65$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.
- 4) $T_a = 70\,^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0\,\text{Bt}$.

Высокотемпературное исполнение

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = A

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 440 °C						
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 ℃]	
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 1)	440 1)	
60	-	95 ^{2) 1)}	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)	
70	_	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 1)	440 1)	

- Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 2) $T_a = 55$ °C для вариантов исполнения прибора с опцией компонента давления DA. DB. DC. DD.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = B

Исполн	Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 440 °C								
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100°C]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 ℃]			
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾			
55	-	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾			
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾			
70	-	-	130 ¹⁾	195 ^{2) 1)}	290 2) 1)	440 2) 1)			

- 1) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- $T_a = 70$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85$ Вт.

Базовые характеристики,	позиция 3	(выходной	сигнал,	входной
сигнал) = С				

Исполн	Исполнение с максимальным значением T _m = 440 °C						
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 ℃]	T1 [450 °C]	
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾	
55	-	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾	
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)	
70	-	-	130 ¹⁾	195 ^{2) 1)}	290 ²⁾¹⁾	440 2) 1)	

- 1) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 2) $T_a = 70$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт.

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = D

Исполнение с максимальным значением $T_{\rm m}$ = 440 °C						
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 ℃]	T1 [450 ℃]
35	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)
50	-	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾
55	-	-	-	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)
60	-	-	-	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 1)
65	-	-	-	-	290 ¹⁾	-

1) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).

Базовые характеристики, позиция 3 (выходной сигнал, входной сигнал) = E, G

Исполнение с максимальным значением T _m = 440 °C						
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100°C]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 ℃]
40	80 ¹⁾	95 ¹⁾	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾
50	-	95 ¹⁾	130 ^{1) 2)}	195 ^{1) 2)}	290 1) 2)	440 1) 2)
65	-	-	130 ¹⁾	195 ¹⁾	290 ¹⁾	440 ¹⁾
70	-	-	130 ¹⁾	195 ^{3) 1)}	290 ^{3) 1)}	440 3) 1)

- 1) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается до 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 2) $T_a = 60 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0 \, \text{Bt}$.
- 3) $T_a = 70 \, ^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0 \, \text{Br}$.

Раздельное исполнение

Преобразователь

Базовые характеристики, позиция 3 Выходной сигнал, входной сигнал	Базовые характеристики, позиции 1, 2 Сертификаты	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 °C]
A	Bce	40	60	75
В	Bce	35 ¹⁾	50 ²⁾	70 ³⁾
С	Bce	40	55	70 ⁴⁾
D	Bce	35	50	65
E G	Bce	40	55	70 ⁴⁾

- 1) $T_a = 40\,^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85\,\text{BT}$
- 2) $T_a = 60\,^{\circ}\text{C}$ для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85\,\text{BT}$
- 3) $T_a = 75$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0.85$ Вт
- 4) $T_a = 75$ °C для импульсного/частотного/релейного выхода $P_i = 0$ Вт

Датчик

Исполн	Исполнение с максимальной температурой $T_{\rm m}$ = 280 °C						
T _a [°C]	T6 [85 ℃]	T5 [100 ℃]	T4 [135 ℃]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]	
55	80 1) 2)	95 ²⁾	130 ²⁾	195 ²⁾	280 ²⁾	-	
70	-	95 ^{3) 2)}	130 ²⁾	195 ²⁾	280 ²⁾	-	
85	-	-	130 ²⁾	195 ²⁾	280 ²⁾	-	

- 1) $T_a = 40\,^{\circ}\text{C}$ для вариантов исполнения прибора с опцией компонента давления DA. DB. DC. DD.
- 2) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается 40 °C для Т6 ... Т5 и до 90 °C для Т4 ... Т1. Если используется исполнение Т4 ... Т1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).

Высокотемпературное исполнение

Исполн	Исполнение с максимальной температурой T_m = 440 $^{\circ}$ C						
T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100°C]	T4 [135 ℃]	T3 [200°C]	T2 [300°C]	T1 [450 ℃]	
55	80 1) 2)	95 ²⁾	130 ²⁾	195 ²⁾	290 ²⁾	440 ²⁾	
70	-	95 ^{3) 2)}	130 ²⁾	195 ²⁾	290 ²⁾	440 ²⁾	
85	-	-	130 ²⁾	195 ²⁾	290 ²⁾	440 ²⁾	

- Т_а = 40 °С для вариантов исполнения прибора с опцией компонента давления DA. DB. DC. DD.
- 2) Для вариантов исполнения прибора с компонентом давления, который устанавливается непосредственно на датчик F, O, R, максимальная температура среды ограничивается 40 °C для T6 ... T5 и до 90 °C для Т4 ... T1. Если используется исполнение T4 ... T1, а температура среды составляет > 90 °C, то компонент давления DPC21 необходимо монтировать через разделительную трубку, устанавливаемую между компонентом давления и датчиком F, O, R. Длина разделительной трубки должна составлять по меньшей мере 50 см (1,97 дюйм).
- 3) $T_a = 55$ °С для вариантов исполнения прибора с опцией компонента давления DA. DB. DC. DD.

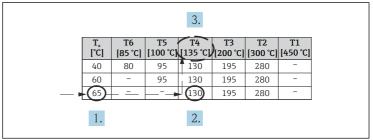
Опасность взрыва газов и пыли

Определение температурного класса и температуры поверхности по таблице температур

- В отношении газа: определите температурный класс как функцию от максимальной температуры окружающей среды Т_а и максимальной температуры технологической среды Т_т.
- В отношении пыли: определите максимальную температуру поверхности как функцию от максимальной температуры окружающей среды T_a и максимальной температуры технологической среды T_m .

Пример

- Измеренная максимальная температура окружающей среды: T_{ma} 63 °C.
- Измеренная максимальная температура технологической среды: $T_{mm} = 108 \, ^{\circ} C$



A0031266

- Процедура определения температурного класса и температуры поверхности
- 1. В столбце для максимальной температуры окружающей среды T_a выберите температуру, равную или ближайшую в сторону увеличения к максимальной существующей температуре окружающей среды $T_{\rm ma}$.
 - $T_a = 65 \, ^{\circ}\text{C}$. Строка с указанием максимальной температуры технологической среды найдена.
- 2. Выберите максимальную температуру технологической среды $T_{\rm m}$ по этой строке, равную или ближайшую в сторону увеличения к максимальной фактической температуре технологической среды $T_{\rm mm}$.
 - Arr Столбец с температурным классом для газа найден: 108 °C < 130 °C → T4
- 3. Максимальная температура для определенного температурного класса соответствует максимальной температуре поверхности для пыли: T4 = 135 °C.

Данные подключения: сигнальные цепи

В следующих таблицах содержатся технические характеристики, которые зависят от типа преобразователя, а также назначения его входов и выходов. Сравните следующие технические характеристики с данными, указанными на заводской табличке преобразователя.

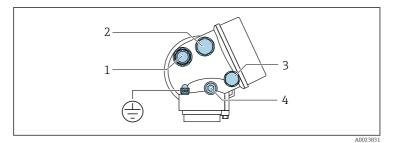
Спецификация кабеля: соединительный кабель для раздельного исполнения

Соединение кабеля датчика между датчиком и преобразователем соответствует типу взрывозащиты Ex ia.

Параметр кабеля: L/R ≤ 38,2 мкГн/Ом.

Кабель, поставляемый компанией Endress+Hauser, соответствует этому значению.

Подключение преобразователя



По	ложение	Базовые характеристики, позиции 1, 2: Сертификаты	Тип используемой защиты для кабельного ввода	Описание
1	Кабельный ввод для выхода 1	GC, IC, GK, IK G5, I5	Ex d Ex d/Ex tb	Пластмассовые заглушки служат защитой во время транспортировки и должны быть заменены соответствующими, индивидуально одобренными монтажными материалами. Прилагаемые металлические удлинители и заглушки проверены и сертифицированы как часть корпуса для типа взрывозащиты Ех db IIC. В целях идентификации различные резьбовые исполнения маркированы следующим образом: Мd: M20 x 1,5 NPTd: NPT ½" Gd: G ½"
2	Кабельный ввод для выхода 2	GC, IC, GK, IK G5, I5	Ex d Ex d/Ex tb	Пластмассовые заглушки служат защитой во время транспортировки и должны быть заменены соответствующими, индивидуально одобренными монтажными материалами. Прилагаемые металлические удлинители и заглушки проверены и сертифицированы как часть корпуса для типа взрывозащиты Ех db IIC. В целях идентификации различные резьбовые исполнения маркированы следующим образом: Ма: М20 х 1,5 NPTd: NPT ½" Gd: G ½"
3	Дополнительный код заказа ¹⁾ : Кабельный ввод дистанционного дисплея и устройства управления FHX50	GC, IC, GK, IK G5, I5	Ex ia Ex ia/Ex tb	Следующее действительно для базовых характеристик, позиции 1, 2 (сертификат) = G5, I5: Если используется прибор с металлической герметизирующей заглушкой, то эта заглушка является частью процесса сертификации и отвечает требованиям взрывозащиты, указанным на заводской табличке. Если используется прибор с кабельным вводом, то этот ввод подвергается отдельному процессу сертификации и отвечает требованиям взрывозащиты, указанным на заводской табличке.

Поз	пожение	Базовые характеристики, позиции 1, 2: Сертификаты	Тип используемой защиты для кабельного ввода	Описание		
4	Дополнительный код заказа ²⁾ : Кабельный ввод ячейки измерения давления	GC, IC, GK, IK	Exia	-		
По	пожение		Описание			
5	Заглушка для компенсации давления		УВЕДОМЛЕНИЕ При недостаточной герметизации корпуса заявленная степень защиты корпуса аннулируется. ▶ Запрещается открывать, это не кабельный ввод.			
(4)	Уравнивание потенциалов		потенциалов.	нения к системе выравнивания ние на концепцию заземления, объекте.		

1)

Базовые характеристики, позиция 4 (дисплей; управление) = L, M Базовые характеристики, позиции 8, 9 (исполнение датчика; датчик DSC; измерительная трубка) = DA, DB, DC, DD и позиция 11 (компонент давления) = B, C, D, E, F, G. 2)

Назначение клемм

Преобразователь



Варианты подключения

Код заказа	Номера клемм					
"Выход"	Выход 1		Вых	од 2	Вход	
	1 (+)	2 (-)	3 (+)	4 (-)	5 (+)	6 (-)
Опция А		A HART вный)	-	-	-	
Опция В ¹⁾		A HART вный)	Импульсный/ частотный/ переключающий выход (пассивный)		/ ций -	
Опция С ¹⁾		A HART вный)	Аналоговый сигнал 4-20 мА (пассивный)		-	
Опция D ^{1) 2)}		A HART івный)	Импульсный/ частотный/ переключающий выход (пассивный)		Токовый н мА (пас	
Опция E ^{1) 3)}		ATION dbus	Импульсный/ частотный/ переключающий выход (пассивный)		-	
Опция G ^{1) 4)}	PROFII	BUS PA	Импульсный/ частотный/ переключающий выход (пассивный)		-	

- 1) Всегда используется выход 1; выход 2 дополнительный.
- Встроенная защита от перенапряжения с опцией D не используется: клеммы 5 и 6 (токовый ввод) не защищены от перенапряжения.
- 3) FOUNDATION Fieldbus со встроенной защитой от перемены полярности.
- 4) Подключение PROFIBUS PA со встроенной защитой от перемены полярности.

Значения, связанные с обеспечением безопасности



Тип взрывозащиты Ex d

Код заказа "Выход"	Тип выхода	Значения, связанные с обеспечением безопасности	
Опция А	4-20 мА HART	U _{ном.} = 35 В пост. тока U _{макс.} = 250 В	
Опция В	4-20 MA HART	$U_{\text{ном.}} =$ пост. тока 35 В $U_{\text{макс.}} = 250 \text{ B}$	
	Импульсный/ частотный/релейный выход	$U_{\rm HOM.} = 35$ В пост. тока $U_{\rm MAKC.} = 250$ В $P_{\rm MAKC.} = 1$ Вт $^{1)}$	
Опция С	4-20 MA HART	II = 20 B was make	
	Аналоговый сигнал 4- 20 мА	U _{ном.} = 30 В пост. тока U _{макс.} = 250 В	
Опция D	4-20 MA HART	U _{ном.} = пост. тока 35 В U _{макс.} = 250 В	
	Импульсный/ частотный/релейный выход	$U_{\rm HOM.} = 35~{\rm B}$ пост. тока $U_{\rm MAKC.} = 250~{\rm B}$ $P_{\rm MAKC.} = 1~{\rm BT}^{1)}$	
	Токовый вход 4-20 мА	U _{ном.} = пост. тока 35 В U _{макс.} = 250 В	
Опция Е	FOUNDATION Fieldbus	U _{ном.} = 32 В пост. тока U _{макс.} = 250 В Р _{макс.} = 0,88 Вт	
	Импульсный/ частотный/релейный выход	$U_{\rm HOM.} = 35~{\rm B}$ пост. тока $U_{\rm MAKC.} = 250~{\rm B}$ $P_{\rm MAKC.} = 1~{\rm BT}^{1)}$	
Опция G	PROFIBUS PA	U _{ном.} = 32 В пост. тока U _{макс.} = 250 В Р _{макс.} = 0,88 Вт	
	Импульсный/ частотный/релейный выход	$U_{\rm Hom.}$ = 35 В пост. тока $U_{\rm Marc.}$ = 250 В $P_{\rm Marc.}$ = 1 Вт $^{1)}$	

1) Внутренняя цепь ограничена значением $R_i = 760,5 \, \text{Ом}$

Выносной дисплей FHX50

Базовые характеристики, позиции 1, 2 Сертификаты	Технические характеристики кабеля	Базовые характеристики, позиция 4 Дисплей, управление Опции L, M
		$U_0 = 7.3 \text{ B}$
		I _o = 327 mA
	Максимально допустимая длина кабеля:	P _o = 362 MBT
Опция GC, IC, GK, IK, G5, I5		L _o = 149 мкГн
	60 м (196,85 фут)	С _о = 388 нФ
		С _с ≤ 125 нФ
		L _c ≤ 149 мкГн





www.addresses.endress.com